

## Reporting Summary

Nature Portfolio wishes to improve the reproducibility of the work that we publish. This form provides structure for consistency and transparency in reporting. For further information on Nature Portfolio policies, see our [Editorial Policies](#) and the [Editorial Policy Checklist](#).

Please do not complete any field with "not applicable" or n/a. Refer to the help text for what text to use if an item is not relevant to your study. For final submission: please carefully check your responses for accuracy; you will not be able to make changes later.

### Statistics

For all statistical analyses, confirm that the following items are present in the figure legend, table legend, main text, or Methods section.

n/a | Confirmed

- The exact sample size ( $n$ ) for each experimental group/condition, given as a discrete number and unit of measurement
- A statement on whether measurements were taken from distinct samples or whether the same sample was measured repeatedly
- The statistical test(s) used AND whether they are one- or two-sided  
*Only common tests should be described solely by name; describe more complex techniques in the Methods section.*
- A description of all covariates tested
- A description of any assumptions or corrections, such as tests of normality and adjustment for multiple comparisons
- A full description of the statistical parameters including central tendency (e.g. means) or other basic estimates (e.g. regression coefficient) AND variation (e.g. standard deviation) or associated estimates of uncertainty (e.g. confidence intervals)
- For null hypothesis testing, the test statistic (e.g.  $F$ ,  $t$ ,  $r$ ) with confidence intervals, effect sizes, degrees of freedom and  $P$  value noted  
*Give  $P$  values as exact values whenever suitable.*
- For Bayesian analysis, information on the choice of priors and Markov chain Monte Carlo settings
- For hierarchical and complex designs, identification of the appropriate level for tests and full reporting of outcomes
- Estimates of effect sizes (e.g. Cohen's  $d$ , Pearson's  $r$ ), indicating how they were calculated

*Our web collection on [statistics for biologists](#) contains articles on many of the points above.*

### Software and code

Policy information about [availability of computer code](#)

Data collection

- NMR data were collected using Bruker TopSpin software (v3.5pl5)
- Circular dichroism data were collected using Chirascan software (Applied Photophysics, v.4.7.0.194) and secondary structure determination was undertaken using BestSel, available at: <https://bestsel.elte.hu/>
- Western blot chemiluminescence was collected using ImageStudio (v.4.0)

Data analysis

- Image J (v 1.52K) and Fityx (v 1.3.1) were used for densitometric analysis of autoradiography films and western blots. As needed, Adobe Photoshop CC (v 19) was used to adjust the contrast across (entire) images of scanned autoradiography films.
- MatLab (vR2019b or R2017a) was used for mathematical modeling and fitting of protein biosynthesis, folding and PEGylation kinetics.
- NMR data processing and analysis was undertaken using NMRPipe and CCPN Analysis 2.4.2

For manuscripts utilizing custom algorithms or software that are central to the research but not yet described in published literature, software must be made available to editors and reviewers. We strongly encourage code deposition in a community repository (e.g. GitHub). See the Nature Portfolio [guidelines for submitting code & software](#) for further information.

### Data

Policy information about [availability of data](#)

All manuscripts must include a [data availability statement](#). This statement should provide the following information, where applicable:

- Accession codes, unique identifiers, or web links for publicly available datasets
- A description of any restrictions on data availability
- For clinical datasets or third party data, please ensure that the statement adheres to our [policy](#)

The authors declare that all data supporting the findings of this study are available within the article and its Supplementary Information Files.

## Field-specific reporting

Please select the one below that is the best fit for your research. If you are not sure, read the appropriate sections before making your selection.

- Life sciences       Behavioural & social sciences       Ecological, evolutionary & environmental sciences

## Life sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

- Sample size
- Data exclusions
- Replication
- Randomization
- Blinding

## Reporting for specific materials, systems and methods

We require information from authors about some types of materials, experimental systems and methods used in many studies. Here, indicate whether each material, system or method listed is relevant to your study. If you are not sure if a list item applies to your research, read the appropriate section before selecting a response.

### Materials & experimental systems

- | n/a                                 | Involvement in the study   |
|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> Antibodies                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Eukaryotic cell lines                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Palaeontology and archaeology           |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Animals and other organisms             |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Human research participants             |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Clinical data                           |
| <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> Dual use research of concern |

### Methods

- | n/a                                 | Involvement in the study                        |
|-------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> ChIP-seq               |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flow cytometry         |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> MRI-based neuroimaging |

## Antibodies

- Antibodies used
- Validation


## Dual use research of concern

Policy information about [dual use research of concern](#)

### Hazards

Could the accidental, deliberate or reckless misuse of agents or technologies generated in the work, or the application of information presented in the manuscript, pose a threat to:

No	Yes
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Public health
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> National security
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Crops and/or livestock
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Ecosystems
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Any other significant area



Public health

## Experiments of concern

Does the work involve any of these experiments of concern:

No	Yes
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Demonstrate how to render a vaccine ineffective
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Confer resistance to therapeutically useful antibiotics or antiviral agents
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Enhance the virulence of a pathogen or render a nonpathogen virulent
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Increase transmissibility of a pathogen
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Alter the host range of a pathogen
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Enable evasion of diagnostic/detection modalities
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Enable the weaponization of a biological agent or toxin
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Any other potentially harmful combination of experiments and agents